

BOLESLAS BIEGAS VU PAR ÉMILE VERHAEREN

Oui, vous êtes un poète, mon très cher Biegas. Vous contemplez le monde avec naïveté et profondeur ; votre personnalité s'affirme avec intransigeance, votre regard est différent de celui des autres : les choses, les éléments, les saisons, les nuages vous apparaissent comme des volontés ; vous peuplez la nature entière du songe que vous faites, vous expliquez par elle votre âme tendre, vibrante.

Vous avez écrit maint drame, mais vous avez écrit aussi maint bas-relief et mainte statue. Vos œuvres plastiques sont des poèmes. C'est tout votre être avec ses tendresses, ses révoltes, ses amours, ses pensées qu'elles expriment. Quand je regarde votre Chopin, je songe à l'impression que vous fait sa musique, bien plus qu'au musicien lui-même. Quand j'admire votre Adam si délicieusement puéril et étonné au seuil du monde ouvert devant ses pas, je vois en vous - même l'éblouissement et la foi qu'il porte en ses yeux.

(...)

Emile Verhaeren, *Boleslas-Biegas*, in : *Boleslas Biegas Album*, Paris [1906]

Buste d'Émile Verhaeren par Boleslas Biegas, plâtre, 1906. SHLP/BPP, inv. Rz 244 ;
Émile Verhaeren par Boleslas Biegas, plâtre, 1906. SHLP/BPP, inv. Rz 235



Colloque international organisé par
la Société Historique et Littéraire Polonaise

MARDI 9 FÉVRIER 2016 / 14H15-18H

BIBLIOTHÈQUE POLONAISE DE PARIS
6, QUAI D'ORLÉANS, 75004 PARIS



SOCIÉTÉ HISTORIQUE ET LITTÉRAIRE POLONAISE
BIBLIOTHÈQUE POLONAISE DE PARIS
6, quai d'Orléans - 75004 Paris
www.bibliotheque-polonaise-paris-shlp.fr

ENTRÉE LIBRE | INFORMATIONS | EVENEMENTS.SHLP@BPLP.FR | TÉL. 01 55 42 91 87



14H15-14H30

Mot d'accueil

C. PIERRE ZALESKI

Président de la SHLP, Directeur de la BPP

Introduction

ANNA CZARNOCKA

Responsable des Collections artistiques de la SHLP/BPP

PRÉSIDENTE DE SÉANCE **ANNA CZARNOCKA**

14H30-15H00

NICOLE TAMBURINIHistorienne d'art, Commissaire associée de l'exposition *Émile Verhaeren (1855-1916). Poète et Passeur d'Art* au Musée des Avelines, Saint-Cloud*Émile Verhaeren et Théo Van Rysselberghe : une complicité d'art*

15H00-15H30

RIK HEMMERIJCKX

Conservateur du Musée Émile Verhaeren, Sint-Amands, Belgique

Émile Verhaeren et les avant-gardes autour des années 1900

15H30-16H00

XAVIER DERYNG

Maître des conférences à l'Université Rennes 2, Rennes

Biegas, portraitiste d'Émile Verhaeren

16H00-16H30

Pause-café et visite du Musée Boleslas Biegas

09 FÉVRIER

PRÉSIDENT DE SÉANCE **XAVIER DERYNG**

16H30-17H00

DANUTA KNYSZ-TOMASZEWSKA

Professeur émérite de l'Université de Varsovie, ancienne directrice du Centre de Civilisation Polonaise, Université Paris IV Sorbonne

La Fortune d'Émile Verhaeren en Pologne

17H00-17H30

PAWEŁ IGNACZAK

Département de la Gestion de la Culture de l'Art Visuel, Académie des Beaux-Arts de Varsovie et Musée de Varsovie

Kazimierz Filip Wize : les fascinations artistiques du traducteur polonais des poésies d'Émile Verhaeren

17H30-18H00

EMMANUELLE LE BAIL

Directrice du musée des Avelines, du patrimoine culturel et des archives municipales

Présentation de l'exposition *Émile Verhaeren (1855-1916). Poète et Passeur d'Art* au Musée des Avelines, Saint-Cloud (du 15 octobre 2015 au 6 mars 2016)